

PINTURAS SONORAS

O B R A S P E D A G Ó G I C A S P A R A P I A N O

OSCAR J. BURGOS



Universidad
Nacional de Música

Instituto de
Investigación

PINTURAS SONORAS

O B R A S P E D A G Ó G I C A S P A R A P I A N O

OSCAR J. BURGOS



Universidad
Nacional de Música

Instituto de
Investigación

Pinturas Sonoras. Obras pedagógicas para piano

Oscar Jeanluck Burgos Segura

Universidad Nacional de Música

Wilder Santiago Braul Gomero

Presidente de la Comisión Organizadora

Ramon Thiago Mendes De Oliveira

Vicepresidente de Investigación – Comisión Organizadora

Victor Hugo Ñopo Olazábal

Director del Instituto de Investigación

Aurelio Tello Malpartida

Responsable del Fondo Editorial y Publicaciones

Miguel Ángel Alfaro Ugaz

Alexandra Cipriani Ronceros

Joselyn Rodríguez Lamas

Comité editor del Fondo Editorial y Publicaciones

María Guadalupe Olivas Vergara

Diseño de portada y diagramación

Anais Jenny Quispe Calsina

Ilustración

Arbe de Lelis Gil Llorente

Intérprete de la grabación de piano

José Sosaya Wekselman

Dirección de Innovación y Transferencia Tecnológica

Camilo Uriarte Trancon

Grabación, mezcla y masterización

Raúl Orlando Santiago Escalante

Asistente de grabación

Primera edición, agosto 2025

© 2025 Oscar Jeanluck Burgos Segura

© 2025 Universidad Nacional de Música

Instituto de Investigación – UNM

Av. Emancipación 180, Lima - Perú. Tel.: (511) 4269677 – anexo 2162

E-mail: fondoeditorial@unm.edu.pe

Tiraje: 300 ejemplares

Imprenta: Representaciones A&V Servicios Generales S.A.C.

Av. Alfonso Ugarte N° 252 Int. 3253 Lima - Lima - Lima

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2025-09009

ISBN: 978-612-49881-1-0

Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de la Universidad y del autor del proyecto



Universidad
Nacional de Música

Tabla de

Presentación	
Acerca de este álbum	
Acerca del compositor	
Agradecimientos	
En las alturas	
Rit'i	
De paso peruano	
Estación 353	
¡Libertá!	
Guerrera del Amazonas	
Carnaval	
Triste y Tondero	
Polka	
Vals	
Bibliografía	

contenidos

.....	9
.....	11
.....	13
.....	15
.....	16
.....	22
.....	28
.....	36
.....	42
.....	48
.....	56
.....	64
.....	72
.....	78
.....	86

Presentación

Por Arbe de Lelis Gil Llorente

**Pianista | Profesor de Piano |
Coordinador del Departamento de Teclado de la Universidad Nacional de Música**

El álbum *Pinturas sonoras*, del compositor peruano Oscar J. Burgos, emerge como un puente entre la tradición pianística universal y la riqueza cultural del Perú. Este compendio de diez piezas, concebido para jóvenes intérpretes, combina rigor técnico y arraigo identitario, ofreciendo un repertorio que cultiva destrezas fundamentales mientras invita a un viaje sonoro por los paisajes, ritos y memorias colectivas que definen la diversidad musical del Perú. Desde una perspectiva pedagógica, Burgos aborda habilidades esenciales para la formación pianística. “En las alturas”, basada en el huayno andino, desafía con patrones rítmicos como la galopa y arpeggios fluidos, mientras que “¡Libertá!”, inspirada en los ritmos afroperuanos, explora con elegancia los compases compuestos y hemiolas. “Estación 353”, con sus cruces de manos y texturas jazzísticas, y “Guerrera del Amazonas”, que transforma la danza en un ejercicio de articulación, priorizan la independencia manual y el control dinámico. “Carnaval” es un ejercicio de práctica indirecta, donde los motivos se desglosan en diversas formas de ejecución de acuerdo con las tendencias actuales de práctica eficaz al piano. De esta manera, cada pieza equilibra técnica y expresividad, siguiendo el legado de importantes obras formativas.

La singularidad de esta colección radica en su profunda inmersión en el folklore peruano. Burgos reinterpreta géneros como la marinera (“De paso peruano”), el huaylarsh (“Rit’i”) y el tondero (“Triste y

Tondero”) mediante armonías modales, cromatismos y estructuras narrativas que dialogan con la historia y el paisaje. Por el contrario, el carácter festivo y alegre de los bailes de salón y de la calle se manifiesta en la “Polka”, danza de origen centroeuropeo que Burgos reinterpreta en forma de ágiles semicorcheas, cromatismos y exuberantes acordes. Por su parte, “Carnaval” captura la festividad cajamarquina con motivos rítmicos desafiantes, mientras que “Vals”, cierre del álbum, fusiona la elegancia vienesa con la polimétrica característica del moderno vals peruano, reflejando, con ello, el mestizaje que define la identidad peruana.

Más allá de su valor técnico, *Pinturas sonoras* es un acto de reivindicación cultural. Piezas como “¡Libertá!”, que alude a la abolición de la esclavitud, o “Rit’i”, que evoca mitos prehispánicos, convierten al piano en un narrador de historias marginadas. Burgos no solo entrena dedos: educa oídos en la escucha de un patrimonio sonoro que vibra entre lo ancestral y lo moderno.

Esta colección se erige como una importante contribución a la literatura pianística contemporánea. Al igual que obras emblemáticas trascendieron fronteras por su valor formativo, *Pinturas sonoras* ofrece al joven pianista un espejo donde reconocer, en cada nota, el pulso de un Perú multifacético. Es, en esencia, una invitación a tocar no solo con destreza, sino con memoria.

Acerca de este álbum

Por Oscar Jeanluck Burgos Segura

A lo largo de la historia, numerosos compositores han dedicado parte de su obra a la creación de piezas pedagógicas para piano, orientadas a niños y jóvenes. Uno de los referentes más destacados en este campo es el compositor ruso Dimitri Kabalevsky (1904-1987), cuya colección de *30 piezas para niños* sirvió de inspiración para este álbum. También es imprescindible mencionar a figuras como Robert Schumann (1810-1856) con su famoso *Álbum de la juventud*, Piotr Ilich Tchaikovsky (1840-1893) con un álbum del mismo nombre, Béla Bartók (1881-1945) con su *For Children*, y Serguéi Prokófiev (1891-1953), entre otros. Todos ellos han enriquecido profundamente la literatura pianística que hoy se estudia en escuelas y conservatorios alrededor del mundo.

En el contexto peruano, podemos destacar al compositor y pedagogo arequipeño Carlos Sánchez Málaga (1904-1995), creador del Conservatorio Nacional de Música, y su obra *Acuarelas infantiles*. También se reconoce el aporte del compositor, musicólogo y pedagogo, Andrés Sas (1900-1967) con sus *Aires y danzas indios del Perú para niños*.

El presente álbum es un primer intento de emular y rendir homenaje a estos grandes compositores, desde una perspectiva contemporánea y personal. Busca aportar a la vasta literatura pianística universal, reflejando las vivencias y la experiencia docente del autor.

Las piezas, creadas con dedicación y cariño, tienen como objetivo ofrecer a los niños y jóvenes pianistas un repertorio inspirado en la riqueza musical del Perú. Este álbum abarca una variedad de géneros, comenzando con un huayno y culminando con un vals, e incluye influencias afroperuanas, andinas y de jazz, representando la diversidad cultural de la costa, sierra y selva peruanas.

Por último, estas composiciones han sido diseñadas para los niveles escolares y preparatorios de la Universidad Nacional de Música, institución reconocida como un referente en la educación musical peruana. Cada pieza está precedida por una breve descripción, proporcionando al estudiante información relevante y contextos que enriquecerán su aprendizaje.



Acerca del compositor

Oscar Jeanluck Burgos Segura, nació en la ciudad de Chiclayo, departamento de Lambayeque. Es egresado de Economía por la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo y Licenciado en Música con Especialidad en Composición por la Universidad Nacional de Música. Además, continúa una especialización en Dirección Instrumental en la misma institución.

Como músico multiinstrumentista, ha estrenado obras para piano, guitarra eléctrica, saxofón, electrónica, coro mixto, ensamble de percusión y cuarteto de cuerdas. Ha participado activamente en el Festival de Estrenos de Jóvenes Compositores (2020, 2021, 2022 y 2024), organizado por la Guía de Arte de Lima en el Gran Teatro Nacional. En 2023, fue ganador de la convocatoria de piezas breves para piano del colectivo Sinapsis, la Academia de la Música Peruana Contemporánea y la World Piano Teachers Association. También ha estrenado obras en el Festival Sinapsis (2019, 2021, 2023 y 2025), celebrado en la Universidad Nacional de Música. Entre sus proyectos destacados se encuentra un homenaje a la marinera norteña, con un arreglo para cuatro voces masculinas de dos canciones de la compositora Lucy de Mantilla. Esta obra tuvo gran repercusión, convocando a elencos de baile de todo

el país y siendo difundida en el programa *Una y mil voces* de TV Perú.

Algunas de sus composiciones han sido incluidas en los discos *Circuito Abierto*, *Disco Dos* y el catálogo *Sinapsis* de la Universidad Nacional de Música. En 2023, publicó su primera investigación en la revista *Antec* de la misma universidad, en coautoría con el Dr. Víctor Hugo Ñopo Olazábal, titulada "Transformaciones de la cumbia en las dos primeras décadas del siglo XX". En 2024 dirigió la música en vivo para la película muda Luis Pardo, cuya partitura fue escrita por el compositor Daniel Sierra y en 2025 dirigió el estreno mundial de su obra *La Procesión de la Papa* junto a la Banda de Concierto de la Universidad Nacional de Música en el emblemático Teatro Segura. En este mismo año, estrenó su obra *Raíz y Resonancia I*, para guitarra procesada en vivo y acusmática, dentro del marco del Festival Experimenta 2025 en el Foyer del Gran Teatro Nacional.

Actualmente, Oscar J. Burgos se dedica a proyectos de composición, dirección y arreglos, además de ejercer la docencia de piano, guitarra, lenguaje musical y creatividad a estudiantes de todas las edades, tanto a nivel nacional como internacional.



Agradecimientos

A Dios, por permitirme disfrutar de mi talento, y a mi familia por todo el apoyo incondicional y ser siempre el impulso necesario para conseguir los objetivos trazados.

Al destacado pianista, maestro y mentor Arbe de Lelis por su valioso apoyo y retroalimentación para entender las necesidades de los niños y jóvenes pianistas en formación. Además, por ser el intérprete en la grabación de este álbum en las instalaciones de la Dirección de Innovación y Transferencia Tecnológica de la Universidad Nacional de Música.

A Anais Quispe por la creación de la imagen de portada para este álbum.

A los alumnos de la Universidad Nacional de Música: Ariana Chamorro (12), Guillermo Rodas (14) y Gabriel Ninahuanca (10); a los alumnos de Piano Clases Perú: Luciana Chipana (16) y Camila Vizcarra (12) por sus magníficas primeras interpretaciones de algunas de las piezas presentes en este álbum el día 27 de septiembre del 2024 en el Foyer del Gran Teatro Nacional¹.

¹ Concierto de música peruana y universal, bajo la dirección de Arbe de Lelis Gil Llorente, dentro del marco del Festival Internacional de Jóvenes Compositores organizado por la *Guía de Arte de Lima*.

En las alturas

El huayno destaca como el género musical propio de la zona andina del Perú. Su expansión geográfica va desde Cajamarca, al norte, hasta el altiplano puneño en el extremo sur del país (Mendivil, 2010, p. 35). También es importante resaltar la expresión de alegría, espiritualidad, tristeza y pasión que transmite a través de su baile, sus letras, melodías y canciones que hacen vibrar a muchísimos peruanos y peruanas.

Este género es interpretado con instrumentos de cuerda como el arpa, la guitarra, la mandolina o el charango (Carrasco, 2022). Sin embargo, “En las alturas” es una creación adaptada al idioma del piano, comprendiendo sus posibilidades y limitaciones en comparación con los instrumentos antes mencionados.

En esta pieza, el intérprete experimentará con el patrón rítmico principal del huayno: la galopa, así como algunos arpeggios y escalas adecuadas para un estudiante en progreso.

Recomendaciones/ Observaciones:

Este divertido pasaje puede ser el de mayor dificultad de esta pieza. Como estrategia, se recomienda sustraer y practicar el ritmo antes de tocar las notas, según el maestro crea conveniente.

Musical score for piano, measures 35-39. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. Measure 35 starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody in the right hand consists of eighth-note patterns: G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4. The bass line in the left hand consists of quarter notes: G3, B2, D3, G3, B2, D3, G3, B2. Measure 36 continues the melody: G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4. The bass line continues: G3, B2, D3, G3, B2, D3, G3, B2. Measure 37: G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4. The bass line continues: G3, B2, D3, G3, B2, D3, G3, B2. Measure 38: G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4. The bass line continues: G3, B2, D3, G3, B2, D3, G3, B2. Measure 39: G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4, G4-A4-B4. The bass line continues: G3, B2, D3, G3, B2, D3, G3, B2. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the first measure of measure 38.

En las alturas

Oscar J. Burgos (1992)

Lima, enero del 2024

Moderato

p *mf*

5 *mp*

10 *mf* 1. 2.

14 *p* *mf*

18 *p* *mf*

23 *p* *f*

27

mp

Musical score for measures 27-30. The piece is in G major (one sharp). The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a bass line with quarter notes. The dynamic is marked *mp* (mezzo-piano).

31

Musical score for measures 31-34. The right hand continues the melodic line, and the left hand has a more active bass line with eighth notes. The dynamic remains *mp*.

35

f

Musical score for measures 35-39. The right hand features a more complex melodic line with sixteenth notes and eighth notes. The left hand has a steady eighth-note bass line. The dynamic is marked *f* (forte).

40

p *mf*

Musical score for measures 40-43. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a bass line with eighth notes. The dynamic starts at *p* (piano) and changes to *mf* (mezzo-forte) in measure 42. A fermata is placed over the first measure of this system.

44

p *mf*

Musical score for measures 44-48. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with eighth notes. The dynamic starts at *p* and changes to *mf* in measure 46. A fermata is placed over the first measure of this system.

49

p *f*

Musical score for measures 49-52. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with eighth notes. The dynamic starts at *p* and changes to *f* in measure 51. A fermata is placed over the first measure of this system. An 8va bracket is shown above the right hand in measure 51.

** Accede aquí al audio digital **



Rit'i

“Rit'i” significa copo de nieve en quechua. El imaginario de esta pieza es el de un paisaje de nevados de la cordillera andina y la danza que inspiró su melodía es el emblemático huaylarsh, representante indiscutible de la ciudad de Huancayo.

El huaylarsh es patrimonio cultural desde el año 2005 y su valor radica en tener antecedentes prehispánicos vinculados a las labores de siembra, cultivo y cosecha de productos agrícolas, como la papa, y actividades pastoriles. Su desarrollo tiene lugar en las zonas de Pucará, Huancán, Huayucachi, Viques y Sapallanga (Ministerio de Cultura, 2016, p. 15).

En esta oportunidad, “Rit'i” propone un viaje a través de una melodía inspirada en este género huancaíno, proponiendo otra forma de armonización: intervalos de segunda, mezclados con armonía tradicional. Además, propone una especie de fuga y cromatismos que aluden al sincretismo cultural que se generó desde la época de la colonia.

Rit'i

Del quechua para "copos de nieve"

Oscar J. Burgos (1992)

Lima, febrero del 2024

Moderato

pp

Red.

The first system of the musical score is in 4/4 time, marked Moderato. It begins with a piano (pp) dynamic. The right hand has a whole rest for the first four measures, followed by a half note chord (F#4, A4) in the fifth measure. The left hand plays a sequence of chords: F#2-A2 (half), F#2-A2-C3 (half), F#2-A2-C3 (half), and F#2-A2-C3 (half). A 'Red.' (ritardando) marking is placed below the first four measures.

6 Vivo ♩ = 170 ca.

mf

The second system starts at measure 6, marked Vivo with a tempo of approximately 170 beats per minute. The dynamic is mezzo-forte (mf). The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand has whole rests.

10

The third system begins at measure 10. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand has whole rests for the first two measures, then enters with a bass line of eighth notes in the third measure, continuing through the fourth measure.

16 p

The fourth system starts at measure 16, marked piano (p). The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand has whole rests for the first two measures, then enters with a bass line of eighth notes in the third measure, continuing through the fourth measure.

21

The fifth system begins at measure 21. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand has whole rests for the first two measures, then enters with a bass line of eighth notes in the third measure, continuing through the fourth measure.

26 *mp cresc.*

31 *mf mp cresc.* *grv*

36 (8) *f*

40 (8) *mf*

46 (8) *p pp* *rit.*

52 *Meno mosso*

** Accede aquí al audio digital **



De paso peruano

Desde el 30 de enero de 1986, las formas coreográficas y musicales de la marinera en todas sus variantes regionales fueron declaradas Patrimonio Cultural de la Nación Peruana por el Instituto Nacional de Cultura. Asimismo, Mosquera (1998, pp. 139-140) define a la marinera como un baile de raíces plebeyas y multiétnicas, que ha logrado trascender en el tiempo y cuyo nombre fue dado por el escritor Abelardo Gamarra “El Tunante” en el siglo XIX en honor a la Marina de Guerra del Perú y al insigne comandante del Huáscar, Miguel Grau.

Esta pieza, de nombre alusivo al hermoso e imponente caballo de paso peruano, propone una idea de marinera con distintos colores armónicos: al uso tradicional de la armonía se le ha añadido el uso de los modos dórico y frigio, entre algunas otras combinaciones. Asimismo, el uso de trémolos propone la sensación del redoble de tambor utilizado por las bandas de músicos para introducir el repertorio de este emblemático género.

Recomendaciones/ Observaciones:

La superposición de compases de $\frac{6}{8}$ y de $\frac{3}{4}$ es muy usual en la marinera y en varios de los géneros latinoamericanos.

80

mf

The musical score consists of two staves: a treble clef staff (right hand) and a bass clef staff (left hand). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The piece begins at measure 80. The right hand melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5, with an accent (>) over the C5. This is followed by a slur over a group of notes: B4, A4, G4, F#4, E4, D4. The left hand bass line starts with a quarter note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The piece continues with similar rhythmic patterns and melodic lines.

De paso peruano

Oscar J. Burgos (1992)

Lima, febrero del 2024

Saleroso $\text{♩} = 90$

6

11

15

19

pp *mf* *f*

p *mf* *mf*

mp

41 *8va*

Musical score for measures 41-45. The system is marked *8va* with a dashed line above the treble clef. The music features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. Dynamics include *f* (forte) and accents.

46

Musical score for measures 46-49. The system starts with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The music features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef with chords.

50

Musical score for measures 50-53. The system features a dynamic marking of *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte) with a hairpin. The music features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef with chords and accents.

54

Musical score for measures 54-59. The system starts with a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano). The music features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef with chords and slurs.

60

Musical score for measures 60-65. The system features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef with chords and slurs.

66

Musical score for measures 66-71. The system features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef with chords and slurs.

72

72

p *mp*

Measures 72-75: This system contains four measures. The first measure (72) features a piano (*p*) melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second measure (73) is mostly silent. The third measure (74) begins with a mezzo-piano (*mp*) melody in the right hand. The fourth measure (75) continues the *mp* melody. A dynamic marking of *mp* is placed above the staff in the third measure.

76

76

p *mp*

Measures 76-79: This system contains four measures. The first measure (76) features a piano (*p*) melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second measure (77) is mostly silent. The third measure (78) begins with a mezzo-piano (*mp*) melody in the right hand. The fourth measure (79) continues the *mp* melody. A dynamic marking of *mp* is placed above the staff in the third measure.

80

80

mf

Measures 80-83: This system contains four measures. The first measure (80) features a mezzo-forte (*mf*) melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second measure (81) continues the *mf* melody. The third measure (82) continues the *mf* melody. The fourth measure (83) continues the *mf* melody.

84

84

f

8va

Measures 84-87: This system contains four measures. The first measure (84) features a forte (*f*) melody in the right hand, marked *8va* (octave up), and a bass line in the left hand. The second measure (85) continues the *f* melody. The third measure (86) continues the *f* melody. The fourth measure (87) continues the *f* melody. A dynamic marking of *f* is placed above the staff in the fourth measure.

88

88

f

8va

Measures 88-91: This system contains four measures. The first measure (88) features a forte (*f*) melody in the right hand, marked *8va* (octave up), and a bass line in the left hand. The second measure (89) continues the *f* melody. The third measure (90) continues the *f* melody. The fourth measure (91) continues the *f* melody. A dynamic marking of *f* is placed above the staff in the fourth measure.

** Accede aquí al audio digital **



Estación 353

A finales del siglo XIX y principios del siglo XX nace, en Nueva Orleans, Estados Unidos, el jazz. Un género resultado de la fusión de tradiciones musicales africanas y europeas. En esta música, el componente esencial es la improvisación y el ritmo sincopado, influenciado por los cantos de trabajo de los esclavos, así como de otros géneros como el blues o el ragtime (Gioia, 2011). Gracias a los avances tecnológicos del siglo pasado, la llegada de repertorios de todo el mundo al Perú comenzó a intensificarse y su influencia en la escena musical peruana es muy importante. Como afirma Romero (2011), las armonías del jazz se pueden escuchar en muchos valeses de la llamada guardia vieja.

Por otro lado, en el Perú existen paisajes hermosos, los cuales son recorridos por algunos trenes destinados al turismo o al transporte de carga. Uno de ellos es el Ferrocarril Central Andino, cuya ruta turística es de Lima a Huancayo. Además, es el más alto de Latinoamérica y el segundo más alto del mundo.

La Estación 353 es una estación ficticia, en algún lugar de la ruta de este ferrocarril, donde se pueden apreciar algunos de los paisajes más hermosos del centro del Perú. Fue concebida en un imaginario de contemplación de la naturaleza, transmitiendo paz y aventura, con el uso de una armonía que caracteriza al jazz con un reto aventurero para el intérprete: el cruce de la mano izquierda sobre la mano derecha, la cual debe mantenerse en un "carril" y guiar el camino sugerido para esta pieza.

Recomendaciones/ Observaciones:

La mano derecha se mantiene tocando las notas de menor tamaño. Para lograr la precisión del cruce de la mano izquierda, el estudiante puede creer conveniente el uso de estrategias como tocar manos separadas o manteniendo la mano derecha en la zona central del piano sin tocar.

Musical score for piano, measures 9-13. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. Measure 9 starts with a treble clef and a bass clef. The right hand (RH) plays a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand (LH) plays a sequence of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2. The score includes dynamic markings: *pp sempre legato* in the RH of measure 9, *p cresc.* above the RH in measure 10, and *mf* above the RH in measure 11. The RH continues with eighth notes in measures 10 and 11, and then rests in measure 12. The LH continues with eighth notes in measures 10 and 11, and then rests in measure 12. The score ends with a double bar line in measure 13. The RH plays a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The LH plays a sequence of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2.

Estación 353

Oscar J. Burgos (1992)

Lima, enero del 2024

Andante $\text{♩} = 74$ *p* rit. .

5 *a tempo*

9 *pp sempre legato* *p cresc.* *mf*

14 *p cresc.* *mf*

19 rit. *a tempo* *molto rit.* *pp* *mp* *pp*

The musical score is written for piano and treble clef in 4/4 time. It consists of five systems of music. The first system (measures 1-4) is marked 'Andante' with a tempo of quarter note = 74, starting with a piano (*p*) dynamic and ending with a ritardando (*rit.*). The second system (measures 5-8) is marked 'a tempo'. The third system (measures 9-13) features a piano (*pp*) dynamic with 'sempre legato' and a crescendo (*cresc.*) leading to a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fourth system (measures 14-18) continues with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) leading to a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth system (measures 19-24) begins with a ritardando (*rit.*), returns to 'a tempo', and concludes with a 'molto ritardando' (*molto rit.*) and a piano (*pp*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

** Accede aquí al audio digital **



¡Libertá!

Por más de trescientos años, la población proveniente de África estuvo sometida a un sistema esclavista en el que realizaban trabajos sometidos a humillaciones y castigos constantes. Dicha situación contribuyó históricamente a la exclusión social, el racismo y la discriminación desmedida. En el año 1854 se abolió la esclavitud en el Perú, durante el segundo gobierno del mariscal Ramón Castilla (Aguirre, 2005, pp. 14-15). Este fue un paso importante para empezar a mitigar las cadenas de la opresión e injusticias vividas en el país.

Esta pieza recoge el deseo de libertad e igualdad de la población afroperuana, cuya expresión musical es una mezcla de tradiciones hispano-europeas, indígenas y negras que dieron lugar al nacimiento de una música criolla con canciones de textura homofónica, acompañados de guitarra y cajón. (Tompkins, 2011; Romero, 2017).

En esta pieza, el intérprete explorará el compás compuesto, las hemiolas y el uso de escalas en modo menor y cromatismos. Asimismo, se proponen transposiciones y el uso de mordentes como adornos en algunos pasajes melódicos.

Recomendaciones/ Observaciones:

Al inicio de la pieza se indica como compás $\frac{12}{8}$ y $\frac{6}{4}$ al mismo tiempo, pues es muy recurrente el uso de hemiolas que enriquecen la dualidad de esta música. Se sugiere entender el siguiente ritmo antes de abordar la obra por completo.

The image shows a musical score for two staves, likely piano and right hand. The score is divided into two measures, 12 and 13. Measure 12 features a melody in the right hand with a dynamic marking of *mf* and a bass line in the left hand. Measure 13 features a melody in the right hand with a dynamic marking of *p* and a bass line in the left hand. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

¡Libertá!

Oscar J. Burgos (1992)

Lima, enero del 2024

Vivo

The musical score is written for piano in 12/8 time. It begins with a *pp* (pianissimo) dynamic. The first system (measures 1-4) shows a steady bass line with chords in the right hand. The second system (measures 5-8) introduces a more active right hand with chords and a *p* (piano) dynamic. The third system (measures 9-11) continues with a *mp* (mezzo-forte) dynamic in the right hand. The fourth system (measures 12-13) features a *p* dynamic in the right hand with *mf* (mezzo-forte) accents. The fifth system (measures 14) concludes with a *p* dynamic in the right hand and *mf* accents.

16

Musical score for measures 16-18. The right hand features a complex melodic line with many slurs and accents. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

19

Musical score for measures 19-21. The right hand continues with intricate melodic patterns, including some chromaticism. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

22

Musical score for measures 22-24. Measure 23 includes a dynamic marking of *pp*. Measure 24 has a *rit.* marking. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a steady accompaniment.

25

Musical score for measures 25-27. Measure 26 has a dynamic marking of *mf*. Measure 27 has a dynamic marking of *f*. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a steady accompaniment.

28 a tempo

Musical score for measures 28-30. Measure 28 has a dynamic marking of *p subito*. The right hand has a block-chord accompaniment, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

31

Musical score for measures 31-33. Measure 32 has a dynamic marking of *ff*. Measure 33 has a dynamic marking of *p*. The right hand has a block-chord accompaniment, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

** Accede aquí al audio digital **



Guerrera del Amazonas

Las primeras noticias del río Amazonas en la selva peruana fueron proporcionadas por la expedición de los españoles Gonzalo Pizarro y Francisco Orellana. Fue entonces que se avistó una comunidad cuyos miembros eran vasallos de un reino gobernado por mujeres guerreras, quienes, al ser atacadas, no dudaron en arremeter contra los navíos españoles con sus arcos y flechas (Pancorbo, 2023). Esta premisa ha dado origen a grandes mitos, cuentos y leyendas sobre las Amazonas del Perú.

La Pandilla es una danza folclórica que se ha configurado a través de un largo proceso histórico. Es originaria de la ciudad de Moyobamba y ha sido declarada Patrimonio Cultural de la Nación por el Ministerio de Cultura (2018, p. 5). Asimismo, Metz (2015, p. 387) señala que pandillar significa ir de fiesta o de baile y, originalmente, sus melodías no tenían letras. Por último, la historia de esta danza se remonta al siglo XVI, justamente con las primeras expediciones españolas a la Amazonía en busca de El Dorado (Ministerio de Comercio Exterior y Turismo, 2024).

Esta pieza ofrece una evocación guerrera a través de la danza de la pandilla. El intérprete atacará constantemente el pulso y ondeará motivos repetitivos que le permitirán desarrollar fortaleza y flexibilidad de la muñeca de la mano derecha, al mismo tiempo que ejecutará acentos con apoyaturas, cual arcos y flechas de las guerreras del Amazonas.

Recomendaciones/ Observaciones:

La sensación del pulso debe ser reforzada en esta pieza. La corchea siempre debe sonar más fuerte que la negra, de lo contrario parecerá una apoyatura de la negra. Recordar mantener el espíritu de danza.

The image shows a musical score for piano in 12/8 time. The score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The first measure of the treble staff contains a quarter note (C4), followed by three eighth notes (D4, E4, F#4), and a quarter note (G4). The bass staff has a whole rest. The second measure of the treble staff contains a whole rest. The bass staff contains a dotted quarter note (F#3), followed by two eighth notes (G3, A3), and a quarter note (B3). The third measure of the treble staff contains a quarter note (C4), followed by three eighth notes (D4, E4, F#4), and a quarter note (G4). The bass staff has a whole rest. The fourth measure of the treble staff contains a whole rest. The bass staff contains a dotted quarter note (F#3), followed by two eighth notes (G3, A3), and a quarter note (B3). Dynamics markings 'p' are present under the first and third measures of the treble staff.

Guerrera del Amazonas

Oscar J. Burgos (1992)

Lima, julio del 2024

$\text{♩} = 150$

1

5

9

13

17

19

p

mf

p

p

mf

p

p

21

Musical score for measures 21-22. The piece is in G major (one sharp). The right hand plays a melodic line with eighth notes, starting on G4 and moving up to B4. The left hand plays a bass line of chords, primarily G major triads. Dynamics include *mf* and *f*. There are accents and slurs over the right-hand notes.

23

Musical score for measures 23-24. The right hand plays a melodic line with eighth notes, starting on G4 and moving up to B4. The left hand plays a bass line of chords, primarily G major triads. Dynamics include *p*. There is a slur over the right-hand notes.

25

Musical score for measures 25-26. The right hand plays a melodic line with eighth notes, starting on G4 and moving up to B4. The left hand plays a bass line of chords, primarily G major triads. Dynamics include *p*. There is a slur over the right-hand notes.

27

Musical score for measures 27-28. The right hand plays a melodic line with eighth notes, starting on G4 and moving up to B4. The left hand plays a bass line of chords, primarily G major triads. Dynamics include *p*. There is a slur over the right-hand notes.

29

Musical score for measures 29-30. The right hand plays a melodic line with eighth notes, starting on G4 and moving up to B4. The left hand plays a bass line of chords, primarily G major triads. Dynamics include *mf* and *f*. There are accents and slurs over the right-hand notes.

31

Musical score for measures 31-32. The right hand plays a melodic line with eighth notes, starting on G4 and moving up to B4. The left hand plays a bass line of chords, primarily G major triads. Dynamics include *p*. There is a slur over the right-hand notes.

33

Measures 33-36: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 33: Treble clef has a melodic line of quarter notes (F#, G, A, B) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a whole rest. Measure 34: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic. Measure 35: Treble clef has a melodic line of quarter notes (G, A, B, C) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a whole rest. Measure 36: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic.

37

Measures 37-40: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 37: Treble clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 38: Treble clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 39: Treble clef has a melodic line of quarter notes (G, A, B, C) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a whole rest. Measure 40: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic.

41

Measures 41-44: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 41: Treble clef has a melodic line of quarter notes (G, A, B, C) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a whole rest. Measure 42: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic. Measure 43: Treble clef has a melodic line of quarter notes (G, A, B, C) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a whole rest. Measure 44: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic.

45

Measures 45-48: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 45: Treble clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 46: Treble clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 47: Treble clef has a melodic line of quarter notes (G, A, B, C) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a whole rest. Measure 48: Treble clef has a whole rest. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic.

49

Measures 49-50: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 49: Treble clef has a melodic line of eighth notes (F#, G, A, B, C, D, E, F#) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic. Measure 50: Treble clef has a melodic line of eighth notes (G, A, B, C, D, E, F#, G) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic.

51

Measures 51-52: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 51: Treble clef has a melodic line of eighth notes (F#, G, A, B, C, D, E, F#) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic. Measure 52: Treble clef has a melodic line of eighth notes (G, A, B, C, D, E, F#, G) with a piano (*p*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a piano (*p*) dynamic.

53

Measures 53-54: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 53: Treble clef has a melodic line of eighth notes (F#, G, A, B, C, D, E, F#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 54: Treble clef has a melodic line of eighth notes (G, A, B, C, D, E, F#, G) with a forte (*f*) dynamic. Bass clef has a half note chord (F#, C#) with a forte (*f*) dynamic.

** Accede aquí al audio digital **



Carnaval

En el mes de febrero de cada año, la cashua, famosa danza típica de Cajamarca, ameniza las fiestas de carnaval de esta ciudad. Dicho evento fue traído por los españoles y se mezcló con aportes nativos, dando lugar a las famosas coplas de cuartetos octosílabos (Ibáñez, 1990, p. 2). En esta tradición, emerge el Ño Carnavalón como la figura central que inaugura las festividades centrales del Carnaval de Cajamarca (PromPerú, 2024).

Esta pieza pretende contagiar el espíritu festivo característico de este carnaval, utilizando el motivo rítmico presente en las tradicionales cashuas con una melodía en el registro grave que, al gusto del compositor, representaría el canto del Ño Carnavalón.

Recomendaciones/ Observaciones:

El patrón rítmico encontrado en las cashuas cajamarquinas y su variación en la mano derecha son el aspecto más importante de esta divertida pieza.

The first system of musical notation is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo/mood is marked *mp*. The right hand (treble clef) features a rhythmic pattern of eighth notes with rests, while the left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The piece begins with a whole rest in the right hand and a half note in the left hand.

The second system continues the piece in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#) and a tempo/mood of *mp*. The right hand (treble clef) introduces a more complex rhythmic pattern with eighth-note runs and rests. The left hand (bass clef) maintains the eighth-note accompaniment. The system concludes with a whole rest in the right hand and a half note in the left hand.

Carnaval

Oscar J. Burgos (1992)
Lima, julio del 2024

♩ = 104

The musical score for 'Carnaval' is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked as quarter note = 104. The score consists of five systems of music, each with a measure number at the beginning of the first staff. The first system (measures 1-4) begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The second system (measures 5-8) continues the piece. The third system (measures 9-12) also continues. The fourth system (measures 13-16) continues. The fifth system (measures 17-18) concludes with a forte (*f*) dynamic. The notation includes treble and bass staves with various notes, rests, and articulation marks such as accents and slurs. The bass staff includes fingering numbers (1-5) and breath marks (v) for the left hand.

23

mp

Measures 23-26: This system contains four measures of music. The treble clef part features a continuous eighth-note pattern with a melodic line that includes a chromatic descent. The bass clef part provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *mp* is present at the beginning. The key signature has one sharp (F#).

27

Measures 27-30: This system contains four measures of music, continuing the eighth-note accompaniment and melodic line from the previous system. The key signature remains one sharp (F#).

31

Measures 31-34: This system contains four measures of music. The bass clef part shows a change in the accompaniment pattern, with some notes beamed together. The treble clef part continues its melodic development. The key signature remains one sharp (F#).

35

Measures 35-38: This system contains four measures of music. The bass clef part continues with the modified accompaniment pattern. The treble clef part maintains the eighth-note melodic line. The key signature remains one sharp (F#).

39

Measures 39-42: This system contains four measures of music. The final measure (42) features a dynamic marking of *f* and a *8va* instruction above the treble clef part, indicating an octave shift. The key signature remains one sharp (F#).

45

musical score for measures 45-48. The piece is in G major (one sharp). The right hand features a melodic line with a slur over measures 46-47, starting with a piano (*p*) dynamic and increasing to mezzo-forte (*mf*) by measure 48. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes, with a *ped.* (pedal) marking under the first two measures.

49

musical score for measures 49-52. The right hand continues the melodic line with a slur over measures 50-51, maintaining the *mf* dynamic. The left hand accompaniment remains consistent with eighth notes.

53

musical score for measures 53-56. The right hand continues the melodic line with a slur over measures 54-55, maintaining the *mf* dynamic. The left hand accompaniment remains consistent with eighth notes.

57

musical score for measures 57-62. The right hand is mostly silent, with a few notes in measures 57-58. The left hand continues the eighth-note accompaniment, with a piano (*p*) dynamic marking in measure 57.

63

musical score for measures 63-68. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

67

Musical score for measures 67-70. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs and ties. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment with slurs and ties. Measure 70 ends with a fermata over the final chord.

71

Musical score for measures 71-74. The right hand continues with eighth-note patterns, including a trill in measure 72. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Measure 74 ends with a fermata over the final chord.

75

Musical score for measures 75-78. The right hand continues with eighth-note patterns, including a trill in measure 76. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Measure 78 ends with a fermata over the final chord.

79

Musical score for measures 79-82. The right hand continues with eighth-note patterns, including a trill in measure 80. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Measure 82 ends with a fermata over the final chord.

83

Musical score for measures 83-88. The right hand continues with eighth-note patterns, including a trill in measure 84. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Measure 88 ends with a fermata over the final chord, marked with a forte (f) dynamic and the instruction *var 8*.

** Accede aquí al audio digital **



Triste y Tondero

Es una costumbre en los pueblos del norte del Perú interpretar los famosos Tristes con fuga de Tondero. El Triste es un canto de lamento, que muestra la congoja, tristeza y decepción a través de frases que describen circunstancias como la ausencia de un amor o el alejamiento de la tierra natal. De acuerdo con lo que afirma Virginia Yep (2018, p. 15), generalmente, luego del canto libre del Triste, se suele interpretar un Tondero, la danza tradicional del departamento de Piura.

Esta pieza pretende transmitir un triste como preludio a un tondero, con ciertas licencias en la forma estructural que recuerdan al “viejo tondero”² también cantado en Lambayeque, es decir, más breve, pero con características propias de estos géneros: el carácter lamentoso del triste y el acompañamiento de la guitarra introductorio y presente durante la primera parte del tondero.

² Algunos estudiosos del folklore norteño consideran que el tondero tiene tres partes (glosa, dulce y fuga). Sin embargo, se han encontrado composiciones antiguas que varían en el número de versos y estrofas en todo el norte (Roca, 2003, p. 40).

Recomendaciones/ Observaciones:

El inicio del triste plantea que el estudiante debe llegar cómodamente a la octava en la mano derecha. Si esto aún no resulta posible, el intérprete puede darse la licencia de omitir la nota más grave, con la finalidad de evitar tensar las articulaciones para prevenir algún tipo de lesión.

The image shows a musical score for piano in 12/8 time. The tempo is marked as ♩. = 46. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score consists of two staves: a right-hand staff (treble clef) and a left-hand staff (bass clef). The right-hand staff begins with a melody starting on a G4 note, marked with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The left-hand staff provides a simple accompaniment with chords and single notes. The score concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. A 'Coda' symbol is located below the left-hand staff, with a line extending to the right, indicating the end of the piece.

Triste y Tondero

Oscar J. Burgos (1992)

Lima, agosto del 2024

$\text{♩} = 46$

mp *mf*

5 *p* *f*

11 *mp*

13 *mf*

15 *mf*

20 *poco accel.*

Measures 20-21. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Measure 20 starts with a piano (*p*) dynamic. The music consists of eighth notes in the treble and quarter notes in the bass.

22 *Più mosso* ♩ = 66

Measures 22-23. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Measure 22 starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The tempo is marked *Più mosso* with a quarter note equal to 66 (♩ = 66). The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

24

Measures 24-25. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Measure 24 starts with a piano (*p*) dynamic. The music continues with eighth notes in the treble and quarter notes in the bass.

26

Measures 26-27. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Measure 26 starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music features a melodic line in the treble with some chords and a rhythmic accompaniment in the bass.

28

Measures 28-29. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Measure 28 starts with a piano (*p*) dynamic. The music continues with eighth notes in the treble and quarter notes in the bass.

30

cresc.

Musical score for measures 30-31. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). Measure 30 features a piano introduction with a *cresc.* (crescendo) marking. The melody in the right hand consists of quarter notes and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. Measure 31 continues the melodic line, ending with a half note chord.

32

mf *mp*

Musical score for measures 32-33. Measure 32 begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The right hand features a series of chords, and the left hand has a melodic line with slurs. Measure 33 starts with a *mp* (mezzo-piano) dynamic, showing a change in the right-hand chordal texture and a continuation of the left-hand melody.

34

mf *mp*

Musical score for measures 34-35. Measure 34 continues the *mf* dynamic with similar chordal and melodic patterns. Measure 35 transitions to a *mp* dynamic, with the right hand playing chords and the left hand a melodic line.

36

1. *p* *f*

Musical score for measures 36-38. Measure 36 starts with a first ending marked '1.' and a *p* (piano) dynamic. Measure 37 begins the second ending marked '2.' with a *f* (forte) dynamic. Measure 38 concludes the section with a final chord. The score includes first and second endings and dynamic markings.

** Accede aquí al audio digital **



Polka

Durante el siglo XIX, llegó a Sudamérica, procedente de República Checa, una danza elegante de salón: la polka (Huamán, 2021, p. 9). De hecho, la destacada guitarrista e investigadora peruana Virginia Yep (1993, p. 11) afirma que el vals y la polka fueron los primeros bailes europeos no españoles que llegaron a Latinoamérica. Este hecho influyó en artistas de varios países y, en el Perú, aunque en principio se bailaba entre las personas de la clase alta, pronto se popularizó y alcanzó a difundirse en todos los estratos sociales. Algunos compositores representativos de este y otros géneros de la música criolla son Felipe Pinglo (1899-1936), Chabuca Granda (1920-1983), Manuel Raygada (1904-1971), Pedro Espinel (1908-1981), entre otros.

Se dice que la polca es la contraparte del vals, distinguiéndose de éste por su compás binario y su ejecución vivaz y animada (Lloréns y Chocano, 2009, p. 103). Esta pieza procura transmitir la alegría y elegancia del género, con motivos de mucho movimiento tanto rítmico como armónico: el intérprete jugará con semicorcheas, dominantes secundarias y cromatismos.

Recomendaciones/ Observaciones:

Los cambios armónicos de esta sección quizás requieran un trabajo adicional. Asimismo, la parte final sugiere que el estudiante debe tener fortalecida su posición de octava o puede utilizar ese pasaje para dicho fin.

Musical score for piano, measures 18-21. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. Measure 18 starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, and the left hand plays a simple bass line. The key signature changes to F major (one flat) in measure 19, and back to G major in measure 20. Measure 21 ends with a fermata.

Musical score for piano, measures 22-25. The score is in G major and 4/4 time. The right hand plays a series of chords, with some marked with a Roman numeral IV. The left hand plays a series of chords, with some marked with a Roman numeral IV. The dynamic is fortissimo (*ff*). The piece ends with a fermata in measure 25.

Polka

Oscar J. Burgos (1992)
Lima, agosto del 2024

$\text{♩} = 130$

5

10

14

18

f

p

cresc.

f

p

cresc.

f

p

22 *molto rit.*

26 *A tempo*

30

35

45

52

** Accede aquí al audio digital **



Vals

El 31 de octubre es el día de la canción criolla, y, justamente, el emblema del criollismo es el vals criollo. Autores como Santa Cruz (1989), Llórens y Chocano (2009, p. 83) sostienen que los orígenes del vals peruano se ubican a mediados del siglo XIX, en los salones de baile de la aristocracia y en los barrios populares limeños, donde se bailaban otros géneros provenientes de la colonia y, coincidiendo con Serrano (2009), se nutre de la jota, de origen español, y la mazurca, de origen polaco. Vera (2023), también afirma que antes de la popularidad del vals peruano, tal y como lo conocemos hoy, a fines del siglo XIX se publicaron vales escritos en pentagrama que recordaban la tradición vienesa, especialmente en Arequipa. Aquí destacaron compositores como Luis Duncker Lavalle (1874-1922), Eduardo Recavarren (1865-1915), Manuel Aguirre (1863-1951), entre otros.

Esta pieza fue la primera composición para piano escrita por el autor de este álbum, en la cual se procura experimentar con los ritmos europeos y peruanos: cada sección se presenta primero con características propias del vals vienés y luego, en su repetición, presenta variaciones rítmicas propias del vals criollo peruano, como el carácter sincopado, hemiolas o figuras irregulares.

Recomendaciones/ Observaciones:

Además de algunos arpeggios de semicorcheas presentes en las imágenes inferiores, en el siguiente fragmento se puede resumir la complejidad rítmica de esta obra: el cambio de $6/8$ a $3/4$ de un compás a otro y la figura irregular del cuatrillo de corcheas en tres tiempos de negra.

Musical score for piano, measures 52-58. The piece is in G major. Measure 52 starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music features a complex rhythmic pattern with a change from 6/8 to 3/4 time signature. The right hand has a melodic line with accents and slurs, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. Measure 58 ends with a piano (*p*) dynamic.

Close-up of arpeggiated eighth notes in piano. The image shows two systems of staves. The top system shows a right-hand part with a series of eighth-note arpeggios, and the bottom system shows a left-hand part with a sustained chord and a moving bass line. The notation includes slurs and accents to indicate the phrasing and dynamics of the arpeggios.

Vals

Oscar J. Burgos (1992)
Lima, diciembre del 2017

Presto grazioso

Musical notation for measures 1-4. The piece is in 3/8 time with a key signature of one sharp (F#). The first system shows a piano introduction with a *p* dynamic in the right hand and a *mf* dynamic in the left hand. A *Ped.* (pedal) marking is present below the bass staff. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment.

Musical notation for measures 5-12. Measure 5 is marked with a *p* dynamic. The instruction *senza pedal* (without pedal) is written below the bass staff. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides a steady accompaniment.

Musical notation for measures 13-20. Measure 13 is marked with a *mp* dynamic. The right hand features a more active melodic line with slurs, and the left hand continues with a harmonic accompaniment.

Musical notation for measures 21-24. Measure 21 is marked with a *mf* dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand provides a harmonic accompaniment.

Musical notation for measures 25-28. Measure 25 is marked with a *p* dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand provides a harmonic accompaniment.

Musical notation for measures 29-32. Measure 29 is marked with a *mp* dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand provides a harmonic accompaniment.

68

68

p *mf* *p*

Measures 68-74: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 68 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 70 has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 72 returns to piano (*p*). The bass line features a steady eighth-note accompaniment.

75

75

f

Measures 75-81: Treble clef. Measure 75 starts with a forte (*f*) dynamic. The treble line features a series of chords with fingerings (VI, V) indicated. The bass line continues with eighth-note accompaniment.

82

82

p

Measures 82-86: Treble clef. Measure 82 starts with a piano (*p*) dynamic. The treble line has a melodic line with a grace note (7) in the first measure. The bass line has sustained chords.

87

87

Measures 87-91: Treble clef. The treble line continues with a melodic line. The bass line has sustained chords.

92

92

mp

Measures 92-95: Treble clef. Measure 92 starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The treble line has a melodic line. The bass line has sustained chords.

96

96

f

Measures 96-100: Treble clef. Measure 96 starts with a forte (*f*) dynamic. The treble line has a melodic line. The bass line has sustained chords with Roman numerals (IV, V) indicated.

100

p *mf* *p*

Musical score for measures 100-106. The piece is in G major (one sharp). The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings include piano (*p*), mezzo-forte (*mf*), and piano (*p*).

107

f

Musical score for measures 107-113. The right hand has a complex, rapid passage with slurs and accents. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of forte (*f*) is present.

114

p

Musical score for measures 114-118. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a sustained bass line. A dynamic marking of piano (*p*) is present.

119

4 *4*

Musical score for measures 119-123. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of piano (*p*) is present.

124

mp

Musical score for measures 124-129. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of mezzo-piano (*mp*) is present.

130

f *ff*

Musical score for measures 130-135. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of forte (*f*) is present, followed by fortissimo (*ff*) at the end.

** Accede aquí al audio digital **





Bibliografía

Aguirre, C. (2005). *Breve historia de la esclavitud en el Perú. Una herida que no deja de sangrar*. (1ra. ed.). Fondo Editorial del Congreso de la República. <https://goo.su/JIPe>

Carrasco Segovia, R. (2022). *Análisis del huayno moderno: la organización rítmica interpretada desde lo tradicional*. [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica del Perú]. <https://tesis.pucp.edu.pe/items/dfd64364-a9d6-4335-a7a6-9372b9fc4ff1>

Gioia, T. (2011). *The history of jazz*. (2da. ed.). Oxford University Press.

Huamán, Y. (2021). *La Polka Limeña y la Socialización*. [Trabajo académico de segunda especialidad, Escuela Nacional Superior de Folklore]. <https://acortar.link/lorRZ1>

Ibáñez, M. (1990). Artes populares de Cajamarca, Perú, y seis fiestas tradicionales. *IADAP*, (9), 27-30. <https://acortar.link/z3D9Iz>

Lloréns, J. A. y Chocano, R. (2009). *Celajes, florestas y secretos: Una historia del Vals Popular Limeño*. Instituto Nacional de Cultura.

Mendivil, J. (2010). Yo soy el huayno: el huayno peruano como confluencia de lo indígena con lo hispano y lo moderno. *A tres bandas. Mestizaje, Sincretismo e hibridación en el espacio sonoro iberoamericano*, 37-46. <https://acortar.link/IVrmQC>

Metz, K. (2015). ¡Cumbia! ¡Chicha! ¡“Pandilla” Música pop en la Amazonía urbana. *Música popular y sociedad en el Perú contemporáneo*. (R. Romero, Ed.). Instituto de Etnomusicología PUCP. <https://acortar.link/rXsfeV>

Ministerio de Cultura. (2018). *Resolución Ministerial N° 090-2018-VMPCIC-MC, que declara Patrimonio cultural de la Nación a la danza de la Pandilla Moyobambina*. Gobierno del Perú. <https://www.gob.pe/institucion/cultura/normas-legales/203930-090-2018-vmpticic-mc>

Ministerio de Cultura. (2016). *Patrimonio cultural inmaterial de Junín*. (J. Bráñez, Eds.). https://geoportal.cultura.gob.pe/assets/patinmaterial/archivos/doc/ba_57b6133ebaa79.pdf

Ministerio de Comercio Exterior y Turismo. (2024, 30 de abril). *Pandilla moyobambina: Una danza de la fiesta de San Juan*. Perú Info. <https://acortar.link/MIqIX1>

Mosquera, A. (1998). La Marinera Peruana: un baile nacional. *Revista de la Facultad de Ciencias Económicas de la UNMSM*, (7), 139-144. <https://acortar.link/AfFUU9>

Pancorbo, L. (2023, 26 de septiembre). *Una expedición pionera. La exploración del Amazonas: la gran odisea de Francisco de Orellana*. National Geographic. <https://acortar.link/uOOJjs>

PromPerú. (2024). *Evento Carnaval de Cajamarca*. Perú Travel. <https://acortar.link/z9aNX7>

Roca, L. (2003). Renace “El Lambayecano”. *UMBRAL: Revista de Educación, Cultura y sociedad*, (4), 37-44. https://sisbib.unmsm.edu.pe/BibVirtualdata/publicaciones/umbral/v03_n04/a06.pdf

Romero, R. (2011, 16 de agosto). 02 *El Jazz Peruano (Serie Músicas del Perú)*. [Video]. [Instituto de Etnomusicología PUCP]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=gRwTTqOPx_M&t=2196s

Romero, R. (2017). *Todas las músicas: Diversidad sonora y cultural en el Perú*. (1ra ed.). Instituto de Etnomusicología PUCP.

Santa Cruz, C. (1989). *El waltz y el valse criollo*. Concytec.

Serrano, R. [sucedioenelperu]. (2009, 07 de diciembre). *Sucedió en el Perú – Historia de la música criolla – Bloque 1*. [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=YHy4rqGeh1k>

Tompkins, W. (2011). *Las tradiciones musicales de los negros de la costa del Perú*. Fondo editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Vera, A. (2023, 03 de agosto). *El vals criollo, pasado y presente*. Universidad Católica San Pablo. <https://ucsp.edu.pe/noticias/el-vals-criollo-pasado-y-presente/>

Yep Lenginnam, V. B. (1998). *El Valse Peruano, análisis musicológico de una de las expresiones más representativas de la música criolla del Perú*. Juan Brito.

Yep Lenginnam, V. B. (2018). “... Y hasta en el cielo, señor...” El tondero: hacia una comprensión de la dualidad del género. *Antec: Revista Peruana De Investigación Musical*, 2(2), 13-27. <https://doi.org/10.62230/antec.v2i2.44>

Este libro se terminó de imprimir en
los talleres gráficos de
Representaciones A&V Servicios
Generales S.A.C.
Lima - Perú
Agosto del 2025